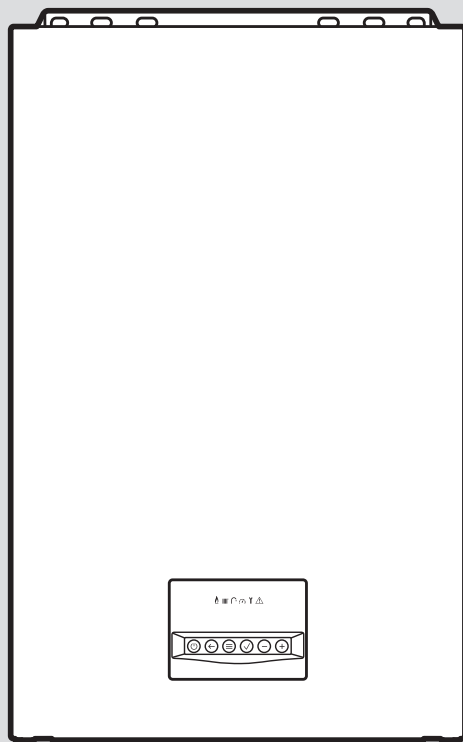




ecoTEC intro

VMW 18/24 AS/2-1 (H-IT)

VMW 24/28 AS/2-1 (H-IT)



Istruzioni per l'uso

Indice

1	Sicurezza	3
1.1	Uso previsto	3
1.2	Qualifica	3
1.3	Avvertenze di sicurezza generali	3
2	Avvertenze sulla documentazione	6
3	Descrizione del prodotto.....	6
3.1	Display e interfaccia di controllo	6
3.2	Simboli visualizzati.....	6
3.3	Numero di serie	6
3.4	Marcatura CE.....	7
4	Funzione	7
4.1	Logica di utilizzo	7
4.2	Impostazione della temperatura di mandata del riscaldamento.....	7
4.3	Regolazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria	8
4.4	Spegnimento del modo riscaldamento (modalità estate).....	8
5	Cura e manutenzione	8
5.1	Cura del prodotto	8
5.2	Manutenzione	8
5.3	Assicurazione della pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento	9
5.4	Controllo della tubazione di scarico della condensa e del sifone di scarico	10
6	Soluzione dei problemi	10
6.1	Eliminazione dei guasti	10
6.2	Reset del prodotto	10
7	Messa fuori servizio	11
7.1	Disattivazione temporanea del prodotto.....	11
7.2	Disattivazione definitiva del prodotto.....	11
8	Nuova messa in funzione.....	11
9	Riciclaggio e smaltimento	11

10	Garanzia e servizio assistenza tecnica	12
10.1	Garanzia	12
10.2	Servizio assistenza tecnica.....	13
Appendice		14
A	Soluzione dei problemi	14
B	Soluzione dei problemi	14
Indice analitico		15

1 Sicurezza

1.1 Uso previsto

Il prodotto è concepito come generatore termico per impianti di riscaldamento chiusi e per la produzione di acqua calda.

L'uso previsto include inoltre:

- Utilizzo del prodotto nel rispetto delle istruzioni per l'uso del prodotto e di tutti gli altri componenti dell'impianto in allegato
- il rispetto di tutti gli intervalli di ispezione e manutenzione riportati nelle istruzioni

Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nelle presenti istruzioni o un utilizzo che vada oltre quanto sopra descritto è da considerarsi improprio.

Ogni impiego improprio non è ammesso.

1.2 Qualifica

- Incaricare solo un tecnico specializzato qualificato all'installazione, alla conversione e all'impostazione del prodotto.

In qualità di utente, potete eseguire tutti i lavori descritti nelle presenti istruzioni.

Eccezione: questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari e superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o men-

tali o senza esperienza e conoscenza, a patto che vengano sorvegliati o istruiti sull'utilizzo del prodotto in sicurezza e che capiscano i pericoli connessi all'utilizzo del prodotto. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione effettuabile dall'utente non vanno eseguite da bambini senza sorveglianza. I lavori descritti nelle presenti istruzioni possono essere eseguiti solo da persone in grado di soddisfare i requisiti ivi menzionati.

1.3 Avvertenze di sicurezza generali

I seguenti capitoli trasmettono importanti informazioni sulla sicurezza. È fondamentale leggere e prestare attenzione a queste informazioni per prevenire il pericolo di morte e di lesioni, danni materiali o ambientali.

1.3.1 Gas

In caso di odore di gas:

- Evitare i locali con odore di gas.
- Se possibile spalancare porte e finestre e creare una corrente d'aria.
- Non usare fiamme libere (per es. accendini, fiammiferi).
- Non fumare.

- ▶ Non utilizzare interruttori elettrici, spine, campanelli, telefoni e citofoni dell'edificio.
- ▶ Chiudere il dispositivo di chiusura del contatore del gas o il dispositivo di intercettazione principale.
- ▶ Se possibile, chiudere il rubinetto d'intercettazione del gas sul prodotto.
- ▶ Avvertire i vicini di casa chiamando o bussando.
- ▶ Abbandonare immediatamente l'edificio e impedire l'accesso a terzi.
- ▶ Avvertire vigili del fuoco e polizia non appena si è abbandonato l'edificio.
- ▶ Avvertire il servizio tecnico di pronto intervento dell'azienda erogatrice del gas da un telefono esterno all'edificio.
- ▶ Non rimuovere o distruggere alcuna guarnizione applicata ai componenti.
- ▶ Non apportare modifiche:
 - al prodotto
 - le linee di gas, aria, acqua e corrente elettrica
 - all'intero impianto fumi
 - all'intero sistema di scarico della condensa
 - alla valvola di sicurezza
 - alle tubazioni di scarico
 - agli elementi costruttivi che possono influire sulla sicurezza operativa del prodotto
- ▶ Provvedere ad una alimentazione di aria comburente sufficientemente costante.

1.3.2 Fumi

In caso di odore di fumo:

- ▶ Spalancare tutte le porte e finestre accessibili e creare una corrente d'aria.
- ▶ Spegnerne il prodotto.
- ▶ Contattare un tecnico qualificato.

1.3.3 Modifiche a posteriori

- ▶ Non rimuovere, eludere né bloccare mai i dispositivi di sicurezza.
- ▶ Non manomettere i dispositivi di sicurezza.

1.3.4 Danni materiali

- ▶ Verificare che l'alimentazione di aria comburente sia priva di cloro, zolfo, polveri, ecc..
- ▶ Assicurarsi che nel luogo d'installazione non vengano stoccate sostanze chimiche.
- ▶ Nei periodi a rischio di gelo, assicurarsi che l'impianto di riscaldamento resti acceso e che tutti i locali rimangano riscaldati anche in caso di assenza.
 - Se è installata una centralina, accendere e spegnere il prodotto tramite la centralina affinché i dispositivi anti-gelo rimangano attivi.



- Nel caso in cui non si possa garantire il funzionamento, far svuotare l'impianto di riscaldamento da un tecnico qualificato.
- Rabboccare l'impianto di riscaldamento solo con acqua di riscaldamento idonea ed in caso di dubbio chiedere ad un tecnico qualificato.



2 Avvertenze sulla documentazione

- Attenersi tassativamente a tutte Istruzioni per l'uso allegate ai componenti dell'impianto.
- Conservare le presenti istruzioni e tutta la documentazione complementare per l'ulteriore uso.

Queste istruzioni valgono esclusivamente per i seguenti prodotti:

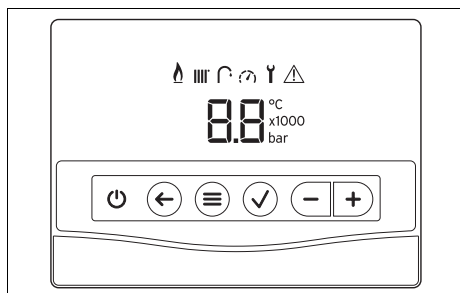
Codice di articolo del prodotto

VMW 18/24 AS/2-1 (H-IT)	8000021873
VMW 24/28 AS/2-1 (H-IT)	8000021874

3 Descrizione del prodotto

Questo prodotto è una caldaia murale a gas a condensazione.

3.1 Display e interfaccia di controllo



Elemento di comando	Funzionamento
	– Spegnimento/accensione del prodotto – Attivare/disattivare la modalità standby
	– Tornare indietro di un livello
	– Richiamare il menu
	– Confermare la selezione

Elemento di comando	Funzionamento
	– Ridurre o aumentare il valore impostato
	– Scorrere le voci di menu

3.2 Simboli visualizzati

Simbolo	Significato
	Bruciatore in funzione
	Modo riscaldamento attivo: – Sempre acceso: temperatura nominale mandata del riscaldamento – Lampeggiante: richiesta di riscaldamento in corso + temperatura nominale della mandata del riscaldamento visualizzata
	Produzione di acqua calda attiva: – Sempre acceso: temperatura nominale acqua calda sanitaria – Lampeggiante: richiesta di acqua calda sanitaria in corso + temperatura nominale dell'acqua calda sanitaria visualizzata
	Livello di comando per il tecnico qualificato attivo
	Pressione dell'impianto momentanea: – Lampeggiante: pressione di riempimento corrente
	Avvertimento in caso di errore

3.3 Numero di serie

Il numero di serie si trova sul lato inferiore della mascherina frontale e sulla targhetta identificativa.

Nella terza fino alla sesta cifra è compresa la data di produzione (anno/settimana), dalla settima alla sedicesima cifra è compreso il codice articolo del prodotto.

3.4 Marcatura CE



Con la marcatura CE viene certificato che i prodotti, conformemente alla dichiarazione di conformità, soddisfano i requisiti fondamentali delle direttive pertinenti in vigore.

La dichiarazione di conformità può essere richiesta al produttore.

4 Funzione

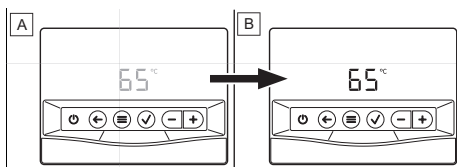
4.1 Logica di utilizzo

I valori impostabili e le voci del menu possono essere modificati con i tasti  e



Ciascuna modifica del valore deve essere confermata con . La nuova impostazione viene acquisita solo mediante conferma.

4.1.1 Indicazione di base



A Screensaver

B Indicazione di base

Lo screensaver **(A)** compare se il prodotto non viene usato per più di due minuti. Il display mostra la temperatura nominale di mandata (se non è collegata alcuna centralina) oppure il messaggio **on** o **oF** (se è collegata una centralina).

L'indicazione di base **(B)** visualizza lo stato corrente del prodotto. Premendo un tasto di selezione, sul display compare la funzione attivata.

Le funzioni disponibili dipendono dall'eventuale collegamento di una centralina al prodotto.

Per tornare all'indicazione di base, premere .

4.1.2 Livelli di comando

Il prodotto ha due livelli di comando:

- Il livello utilizzatore visualizza le informazioni e offre possibilità di impostazione che non richiedono conoscenze specifiche.
- Per il livello di comando per il tecnico qualificato (accesso per tecnici) sono necessarie conoscenze particolari. Per questo è protetto da un codice di accesso.

4.2 Impostazione della temperatura di mandata del riscaldamento

1. Nell'indicazione di base premere una volta , in tal modo il simbolo  lampeggia.
 - ◁ Sul display viene visualizzata la temperatura di mandata del riscaldamento impostata.

Condizione: Nessuna centralina collegata

- Premere  o  per regolare la temperatura di mandata del riscaldamento desiderata.
- Confermare con .
 - ◁ La temperatura impostata lampeggia rapidamente per due volte.

Condizione: Centralina collegata

- Impostare la temperatura di mandata del riscaldamento desiderata sulla centralina (→ Istruzioni per l'uso della centralina).

4.3 Regolazione della temperatura dell'acqua calda sanitaria



Pericolo!

Pericolo di morte a causa di legionella!

La legionella si sviluppa a temperature inferiori a 60 °C.

- ▶ Farsi spiegare dal tecnico qualificato le misure adottate per la protezione antilegionella nel vostro impianto.
- ▶ Non impostare temperature dell'acqua inferiori a 60 °C senza prima consultare il tecnico qualificato.

1. Nell'indicazione di base premere due volte , in tal modo il simbolo

- ◁ La temperatura impostata dell'acqua calda sanitaria appare sul display.

Condizione: Nessuna centralina collegata

- ▶ Premere o per regolare la temperatura dell'acqua calda sanitaria desiderata.
- ▶ Confermare con .
 - ◁ La temperatura impostata lampeggia rapidamente per due volte.

Condizione: Centralina collegata

- ▶ Impostare nella centralina la temperatura dell'acqua calda sanitaria desiderata (→ Istruzioni per l'uso della centralina).

4.4 Spegnimento del modo riscaldamento (modalità estate)

Condizione: Nessuna centralina collegata

- ▶ Per spegnere il modo riscaldamento, premere .
 - ◁ Sul display appare il valore della temperatura di mandata del riscaldamento.
- ▶ Premere per ridurre la temperatura di mandata del riscaldamento e impostare su **oF**.
- ▶ Confermare con .
 - ◁ **oF** lampeggia due volte rapidamente, la modalità riscaldamento viene disattivata.
 - ◁ Sul display non compare più il simbolo
 - ◁ La temperatura nominale dell'acqua calda sanitaria viene visualizzata.

Condizione: Centralina collegata

- ▶ Disattivare il modo riscaldamento sulla centralina (→ istruzioni per l'uso della centralina).

5 Cura e manutenzione

5.1 Cura del prodotto

- ▶ Pulire il rivestimento con un panno umido ed un po' di sapone privo di solventi.
- ▶ Non utilizzare spray, sostanze abrasive, detergenti, solventi o detergenti che contengano cloro.

5.2 Manutenzione

Presupposti per una continua operatività, per una sicurezza di esercizio, per l'affidabilità, nonché per una lunga durata di vita del prodotto, sono l'esecuzione di un'ispezione annuale e di una manutenzione biennale del prodotto da parte di un tecnico qualificato. A seguito dei risultati dell'ispezione può essere necessaria una manutenzione anticipata.

5.3 Assicurazione della pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento

5.3.1 Controllo della pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento

1. Nell'indicazione di base premere 3 volte .
 - ◁ Il display indica il valore della pressione di riempimento attuale.
 - ◁ Il simbolo  lampeggia sul display.
2. Controllare la pressione di riempimento sul display.
3. Se la pressione di riempimento è inferiore a 0,5 bar (0,05 MPa), rabboccare l'impianto di riscaldamento (→ Capitolo 5.3.2).



Avvertenza

Se l'impianto di riscaldamento si dirama su diversi piani, può essere necessaria una pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento più elevata. Consultare un tecnico qualificato.

5.3.2 Rabbocco dell'impianto di riscaldamento



Precauzione!

Rischio di un danno materiale per la presenza di acqua ad elevato tenore di calcare, sostanze corrosive o sostanze chimiche!

Un'acqua inadeguata danneggia le guarnizioni le membrane, intasa i componenti del prodotto e dell'impianto di riscaldamento attraversati dall'acqua e causa rumori.

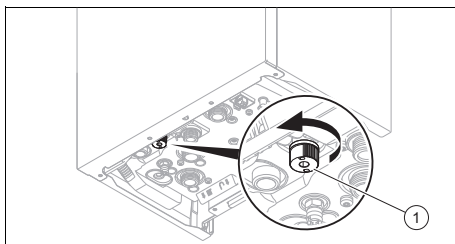
- Riempire l'impianto di riscaldamento solo con acqua di riscaldamento adeguata.



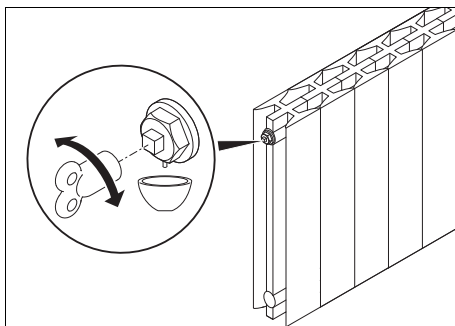
Avvertenza

Il riempimento dell'impianto di riscaldamento dipende dall'effettiva configurazione dell'impianto. Se i passaggi seguenti non sono adatti per l'impianto, rivolgersi a un tecnico qualificato.

1. Aprire tutte le valvole termostatiche dei termosifoni dell'impianto di riscaldamento.



2. Aprire lentamente la valvola di riempimento (1), immettere acqua fino alla pressione dell'impianto necessaria e richiudere la valvola di riempimento.
 - Pressione dell'impianto necessaria: da 1,0 a 1,4 bar (da 0,10 a 0,14 MPa)



3. Disaerare tutti i termosifoni in corrispondenza del collegamento previsto (a sinistra o a destra in alto sul termosifone).



Avvertenza

Per disaerarli è possibile utilizzare un'apposita chiave.

4. Dopo la disaerazione controllare nuovamente la pressione dell'impianto. (→ Capitolo 5.3.1)
5. Se necessario, ripetere le operazioni per il riempimento e la disaerazione.

5.4 Controllo della tubazione di scarico della condensa e del sifone di scarico

La tubazione di scarico della condensa e l'imbutto di scarico devono essere sempre liberi.

- Controllare regolarmente che la tubazione di scarico della condensa e il sifone di scarico non presentino anomalie e, in particolare, non siano intasati.

Nella tubazione di scarico della condensa e nel sifone di scarico non devono essere visibili o presenti ostacoli di alcun tipo.

- Nel caso in cui venissero rilevate anomalie, farle eliminare da un tecnico qualificato.

6 Soluzione dei problemi



Pericolo!

Pericolo di morte a causa di una riparazione impropria

- Se il cavo di allacciamento alla rete è danneggiato, non sostituirlo in alcun caso per conto proprio.
- Rivolgersi al costruttore, al servizio clienti o ad una persona con qualifiche simili.

- Se si presentano guasti, procedere come riportato nella tabella di eliminazione guasti in appendice.

Soluzione dei problemi

(→ Appendice B)

- Se non si riesce a risolvere l'anomalia con le misure indicate, rivolgersi ad un tecnico qualificato.

6.1 Eliminazione dei guasti

- Se compaiono uno o più errori, la schermata di base commuta tra il o i codici d'errore attivi e la temperatura nominale della mandata del riscaldamento.

F. → XX → XX °C

- Se compare l'errore **F.22** (pressione dell'impianto insufficiente), la schermata di base commuta tra il o i codici d'errore attivi, la pressione dell'acqua attuale e la temperatura nominale della mandata del riscaldamento.

F. → 22 → X,X bar → XX °C

- Se si verifica un codice d'errore (**F.xx**), procedere come riportato nella tabella dei codici d'errore in appendice.

Soluzione dei problemi

(→ Appendice A)

- Se non si riesce ad eliminare l'errore con le misure indicate, rivolgersi ad un tecnico qualificato.

6.2 Reset del prodotto

- Resettare il prodotto premendo il tasto on/off  nell'indicazione di base per più di 3 secondi (al massimo cinque volte).

◁ **rE** viene visualizzato sul display.

▽ Dopo 5 tentativi di reset, **rE** lampeggia velocemente.

- Premere  per arrestare il lampeggio e riavviare il prodotto.

7 Messa fuori servizio

7.1 Disattivazione temporanea del prodotto

1. Premere il tasto ON/OFF  nell'indicazione di base.
◁ Il display si oscura.



Avvertenza

Mettere fuori servizio temporaneamente il prodotto solo se non c'è rischio di gelo.

Nel caso di una disattivazione prolungata (ad esempio durante le vacanze), si consiglia di chiudere anche il rubinetto di intercettazione del gas e quello dell'acqua fredda.

2. Collegare il rubinetto di intercettazione del gas al prodotto.
3. Chiudere il rubinetto di intercettazione dell'acqua fredda.

7.2 Disattivazione definitiva del prodotto

- Far disattivare il prodotto in modo definitivo da un tecnico qualificato e riconosciuto.

8 Nuova messa in funzione

1. Aprire il rubinetto di intercettazione del gas sul prodotto se il rubinetto di intercettazione del gas era chiuso.
2. Premere .
◁ Sul display appare l'indicazione di base.
3. Aprire il rubinetto d'intercettazione dell'acqua fredda.

9 Riciclaggio e smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

- Incaricare dello smaltimento dell'imballaggio del prodotto il tecnico qualificato che lo ha installato.

Smaltimento del prodotto



■ Se il prodotto è contrassegnato con questo simbolo:

- In questo caso non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- Conferire invece il prodotto in un punto di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche o elettroniche.

Smaltimento delle pile/batterie



■ Se il prodotto è munito di pile/batterie ricaricabili contrassegnate con questo simbolo:

- In questo caso smaltire le pile/batterie ricaricabili in un punto di raccolta per pile/batterie ricaricabili.
◁ **Prerequisito:** le pile/batterie ricaricabili devono poter essere rimosse dal prodotto senza essere distrutte. Altrimenti vengono smaltite assieme al prodotto.
- Secondo i requisiti di legge, la restituzione delle batterie usate è obbligatoria, in quanto le pile/batterie ricaricabili possono contenere sostanze dannose per la salute e l'ambiente.

Eliminazione dei dati personali

I dati personali possono essere utilizzati impropriamente da soggetti terzi non autorizzati.

Se il prodotto contiene dati personali:

- Prima di smaltire il prodotto, assicurarsi che non vi siano apposti né contenuti dati personali (per esempio, dati di registrazione online o simili).

10 Garanzia e servizio assistenza tecnica

10.1 Garanzia

1. Vaillant garantisce la qualità, l'assenza di difetti e il regolare funzionamento dei propri prodotti, impegnandosi a eliminare ogni difetto originario a titolo completamente gratuito nel periodo coperto dalla presente Garanzia.
2. La presente Garanzia è offerta per l'acquisto dei prodotti nuovi e dura DUE ANNI dalla data di acquisto del prodotto da parte dell'utente finale.
3. La presente Garanzia opera esclusivamente per i prodotti Vaillant commercializzati e installati in Italia, Repubblica di San Marino, stato Città del Vaticano e viene prestata da Vaillant, i cui riferimenti sono indicati in calce, attraverso la propria Rete di Assistenza Tecnica Ufficiale denominata "Vaillant Service".
4. Per far valere i diritti di cui alla presente Garanzia convenzionale l'utente dovrà:
 - far effettuare la Prima Accensione Gratuita da un centro d'assistenza Ufficiale per i seguenti prodotti: caldaie, termoregolazione, collettori e bollitori solari, pompe di calore, unità di ventilazione meccanica controllata. All'atto della Prima Accensione il CAT provvederà a registrare sulla Cartolina di Garanzia la data di acquisto del prodotto da parte dell'utente attestata da un titolo di acquisto e dalla dichiarazione di conformità, incaricandosi di consegnarla a Vaillant Group Italia S.p.A.
 - compilare la Cartolina di Garanzia e spedirla direttamente a Vaillant Group Italia S.p.A, per i seguenti prodotti: scaldabagni e condizionatori. Per la validità della garanzia farà fede il titolo di acquisto del prodotto e la dichiarazione di conformità rilasciata da una ditta abilitata secondo le norme vigenti;
5. La Prima Accensione Gratuita del prodotto non costituisce in nessun caso il collaudo dell'impianto e neppure sostituisce altre operazioni di installazione, verifica, controllo e manutenzione dovute e svolte sull'impianto da soggetti abilitati a norma di Legge, le quali, anche se richieste in occasione della Prima Accensione Gratuita, dovranno essere concordate e prestate separatamente dalla presente Garanzia. A titolo indicativo e non esaustivo, per esempio: riempimento circuito riscaldamento, circuito solare, circuito frigorifero, circuito soluzione salina, analisi di combustione, prova tenuta tubazione gas, prova di tiraggio della canna fumaria, etc.
6. Vaillant si riserva di valutare e di offrire un rimedio di riparazione, o di sostituzione, tecnicamente idoneo a risolvere gli eventuali difetti del prodotto. In ogni caso la riparazione o la sostituzione di pezzi del prodotto, o se necessario l'eventuale sostituzione del prodotto durante il periodo coperto dalla presente Garanzia, non comportano un prolungamento del periodo di Garanzia.
7. Sono esclusi dalla presente Garanzia altri prodotti presenti nell'impianto, non inseriti in questa garanzia, e tutti i difetti che risultano dovuti alle seguenti cause:
 - manomissione o errata regolazione del prodotto da parte dell'utente o di terzi al di fuori della Rete di Assistenza Tecnica Vaillant Service,
 - condizioni di utilizzo non previste dalle istruzioni e avvertenze, precauzioni, raccomandazioni fornite da Vaillant a corredo del prodotto e

- degli obblighi di manutenzione imposti dalla legislazione vigente;
 - condizioni di utilizzo e manutenzioni errate del prodotto e/o dell'impianto, tenuto conto di quanto indicato nelle istruzioni, avvertenze, precauzioni, raccomandazioni,
 - utilizzo di parti di ricambio non originali Vaillant,
 - fenomeni non imputabili al prodotto quali errato dimensionamento, blocchi o malfunzionamenti delle pompe e/o intasamenti dovuti a sporcizia in genere presente nei circuiti (es. di riscaldamento, sanitario, frigorifero ecc.),
 - difettosità dell'impianto, errori di installazione o non conformità dell'impianto rispetto alle istruzioni (avvertenze, precauzioni, raccomandazioni) e alle leggi e ai regolamenti e alle norme tecniche applicabili (es. errata regolazione, alimentazione del prodotto con gas o tensione impropria, utilizzo al di fuori del campo di omologazione del prodotto, mancanza del collegamento delle valvola di sicurezza alla rete fognaria ecc.),
 - comportamenti colposi o dolosi imputabili a soggetti terzi rispetto a Vaillant, nelle fasi di trasporto, movimentazione, stoccaggio, montaggio, installazione e regolazione del prodotto,
 - eventi di forza maggiore (es. fulmini, inondazioni, terremoti, gelo ecc.), scioperi, manifestazioni o atti vandalici.
 - Sono, inoltre, esclusi:
 - i materiali e le parti di consumo, quali guarnizioni e filtri, se non quando sia provato il vizio di fabbricazione,
 - le spese necessarie per la riparazione di prodotti installati in ambienti e/o posizioni difficilmente raggiungibili dal Centro Assistenza Ufficiale senza l'ausilio di attrezzature particolari (a titolo di puro esempio: ponteggi, scale, carrelli elevatori, smontaggio di arredi, es. pensili della cucina),
 - la fornitura e l'acquisto di combustibile, energia elettrica, acqua potabile, ecc.
 - Ogni eventuale intervento di assistenza tecnica richiesto per eliminare difetti o guasti imputabili a una delle cause di esclusione di cui sopra potrà essere concordato separatamente dalla presente Garanzia, e tutti i costi e gli oneri relativi saranno a carico dell'utente.
8. La presente Garanzia Convenzionale lascia impregiudicati i diritti dell'utente rispetto a quanto stabilito dalla Direttiva 99/44/CEE per le garanzie legali di vendita e dal relativo Decreto di recepimento in Italia (D.Lgs. n. 206/2005 – Codice del Consumo).
9. Le presenti condizioni di Garanzia sono le uniche offerte dalla Vaillant all'utente e non possono essere sostituite o modificate da altre dichiarazioni o promesse da chiunque fornite. Solo Vaillant Group Italia potrà integrare le condizioni di garanzia per alcuni prodotti (le dichiarazioni saranno eventualmente consultabili sul sito internet www.vaillant.it).

10.2 Servizio assistenza tecnica

I Centri di Assistenza ufficiali Vaillant sono formati da tecnici qualificati e sono istruiti direttamente da Vaillant sui prodotti.

I Centri di Assistenza ufficiali Vaillant utilizzano inoltre solo ricambi originali.

Contatti il Centro di Assistenza ufficiale Vaillant più vicino chiamando il numero verde 800-088766 oppure consultando il sito www.vaillant.it

Appendice

A Soluzione dei problemi

Codice/Significato	Possibile causa	Provvedimento
F.22 Pressione dell'impianto troppo bassa	Scarsità d'acqua nell'impianto di riscaldamento	1. Controllare la pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento. (→ Capitolo 5.3.1) 2. Riempire l'impianto di riscaldamento. (→ Capitolo 5.3.2)
F.28 Accensione non riuscita	Dopo tre tentativi di accensione andati a vuoto, il prodotto è passato a segnalare un guasto.	1. Controllare se il rubinetto di intercettazione del gas è aperto. 2. Sblocco del prodotto. (→ Capitolo 6.2) 3. Se non si riesce a risolvere il problema, rivolgersi ad un tecnico qualificato.

B Soluzione dei problemi

Anomalia	Possibile causa	Provvedimento
Il prodotto non entra in funzione (non c'è acqua calda, il riscaldamento rimane freddo)	Il rubinetto di intercettazione del gas dell'impianto e/o il rubinetto di intercettazione del gas sul prodotto è chiuso.	► Aprire entrambi i rubinetti di intercettazione del gas.
	L'alimentazione di corrente è interrotta.	► Controllare gli interruttori di sicurezza nell'abitazione. Il prodotto si riaccende automaticamente al ripristino della tensione di rete.
	Il rubinetto di intercettazione dell'acqua fredda è chiuso.	► Aprire il rubinetto d'intercettazione dell'acqua fredda.
	Il prodotto è spento.	► Sblocco del prodotto. (→ Capitolo 6.2)
	La temperatura ambiente/ temperatura dell'acqua calda è impostata troppo bassa e/o il modo riscaldamento/Il modo acqua calda sanitaria è disinserito.	1. Impostare la temperatura ambiente. 2. Impostare la temperatura dell'acqua calda sanitaria. (→ Capitolo 4.3)
	C'è aria nell'impianto di riscaldamento.	► Informare un tecnico qualificato per far sfuggire l'impianto di riscaldamento.
Il riscaldamento non parte (produzione di acqua calda in ordine)	La centralina esterna non è parametrata correttamente.	► Impostare correttamente la centralina esterna (→ Istruzioni per l'uso centralina).

Indice analitico

B

Batteria 11

C

Centralina 8

Condensa 10

D

disattivazione definitiva 11

Disattivazione del modo riscaldamento 8

Display..... 6–7

Documentazione 6

I

Impostazione della temperatura di mandata del riscaldamento 7

Interfaccia di controllo 6

L

Livello di comando..... 7

M

Mancanza d'acqua 9

Mancanza d'acqua nell'impianto 9

Manutenzione..... 8

Marcatura CE 7

Modalità estate 8

O

Odore di gas 3

P

Pressione dell'impianto..... 9

Pressione di riempimento dell'impianto di riscaldamento 9

R

Riciclaggio 11

S

Sifone di scarico 10

Simboli..... 6

Smaltimento 11

Soluzione dei problemi 10

Soluzione del problema..... 10

T

Temperatura dell'acqua calda sanitaria ... 8

Tubazione di scarico della condensa 10

U

Uso previsto 3

Fornitore

Vaillant Group Italia S.p.A.

Via Benigno Crespi 70 ■ 20159 Milano ■ Italia

Tel. +39 02 697 121 ■ Fax +39 02 697 12500

Assistenza clienti 800 088 766

info.italia@vaillantgroup.it ■ www.vaillant.it



8000034413_00

© Queste istruzioni o parti di esse sono protette dal diritto d'autore e possono essere copiate o diffuse solo dietro consenso del produttore.

Con riserva di modifiche tecniche.

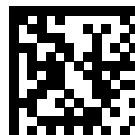
Fornitore**Vaillant Group Italia S.p.A.**

Via Benigno Crespi 70 ■ 20159 Milano ■ Italia

Tel. +39 02 697 121 ■ Fax +39 02 697 12500

Assistenza clienti 800 088 766

info.italia@vaillantgroup.it ■ www.vaillant.it



8000034413_00

Editore/Produttore**Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ 42859 Remscheid ■ Deutschland

Tel. +49 (0)2191 18 0 ■ Fax +49 (0)2191 18 2810

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

© Queste istruzioni o parti di esse sono protette dal diritto d'autore e possono essere copiate o diffuse solo dietro consenso del produttore.

Con riserva di modifiche tecniche.